

Remeha P 420

Chaudière fioul/gaz

Français
05/09/05



Notice
Installation



CE



300004748-001-A

remeha

Montage P 420

 **Avertissement** : le montage doit être effectué dans l'ordre donné par les numéros portés en haut des différentes vues et en respectant toutes les instructions données.

 Pour les options pouvant être montées sur ces chaudières, reportez-vous au tarif en vigueur.

Colisage : Avant de commencer l'installation de votre chaudière, vous pouvez vérifier d'après le tableau ci-après si vous êtes bien en possession de tous les colis la composant.

1. Corps de chaudière + Accessoires

- Pour les chaudières livrées avec corps monté

Nombre d'éléments	8	9	10	11	12	13	14
Corps de chaudière assemblé - (composition suivant modèle)	1	1	1	1	1	1	1

- Pour chaudière livrée avec corps de chaudière non assemblé

Nombre d'éléments	8	9	10	11	12	13	14
Elément avant	1	1	1	1	1	1	1
Elément intermédiaire spécial	1	1	1	1	1	1	1
Elément intermédiaire normal	5	6	7	8	9	10	11
Elément arrière	1	1	1	1	1	1	1
Accessoires communs	1 colis	CS 20					
Isolation inférieure corps	1 colis	CS 51	CS 53	CS 53	CS 55	CS 55	CS 57
Châssis - dimensions suivant modèle	1	1	1	1	1	1	1

2. Turbulateurs

Nombre d'éléments	8	9	10	11	12	13	14
Turbulateurs	1 colis	CS 30	CS 31	CS 31	CS 32	CS 32	CS 33

3. Habillage

Nombre d'éléments	8	9	10	11	12	13	14
Habillage (pièces communes)	RB1 colis	1	1	1	1	1	1
Habillage pièces variables	Colis CS 21	-	-	1	-	-	1
	Colis CS 22	1	-	-	1	-	-
	Colis CS 23	-	1	1	1	2	2
	Colis CS 24	-	1	-	-	1	-

4. Chemin de câble

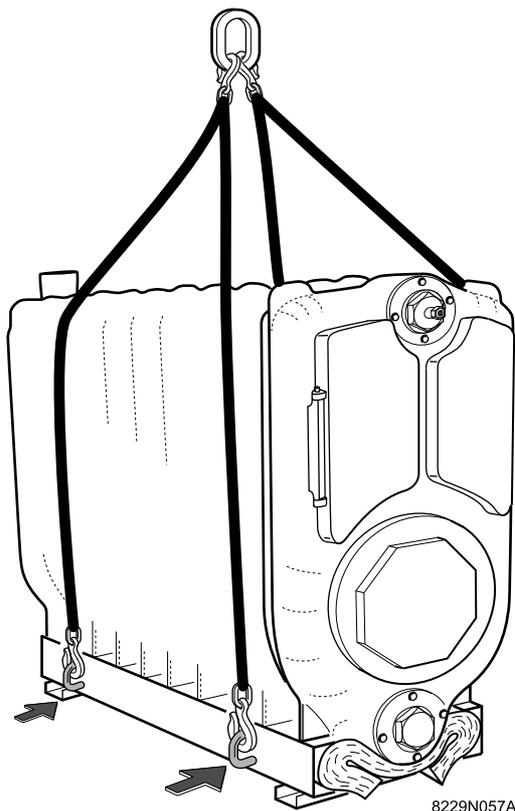
Nombre d'éléments	8	9	10	11	12	13	14
Chemin de câble	1 colis	CS 41	CS 42	CS 43	CS 44	CS 45	CS 46

5. Tableau de commande RC 1

6. Documents techniques

Nombre d'éléments		8	9	10	11	12	13	14
Documents techniques (Composition selon pays)	1 colis	1	1	1	1	1	1	1

Manutention du corps de chaudière assemblé



i Pour manutentionner le corps assemblé, il est possible d'utiliser les quatre anneaux de levage situés sur le châssis.

Outils nécessaires

- 1 clé à pipe de 22
- 1 tournevis cruciforme
- 1 marteau
- 1 pistolet à mastic
- 1 cutter
- clés plates de 13 - 19 - 24
- 1 clé à 6 pans mâle
- Outil de montage JDTE ou JDTE Plus

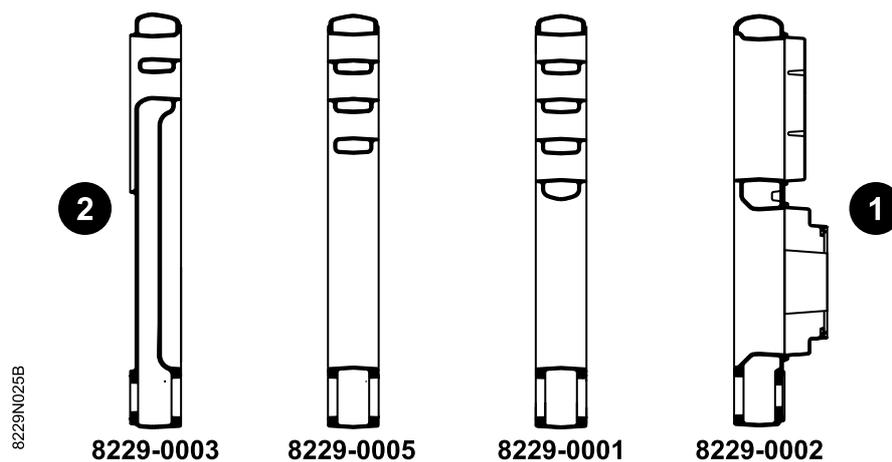
Pour les chaudières livrées avec corps monté

i **Epreuve hydraulique** : Se reporter à la vue 9
Certaines pièces devront être démontées pour réaliser l'épreuve hydraulique.

Montage : Pour les chaudières livrées avec corps monté débiter le montage par la vue 15

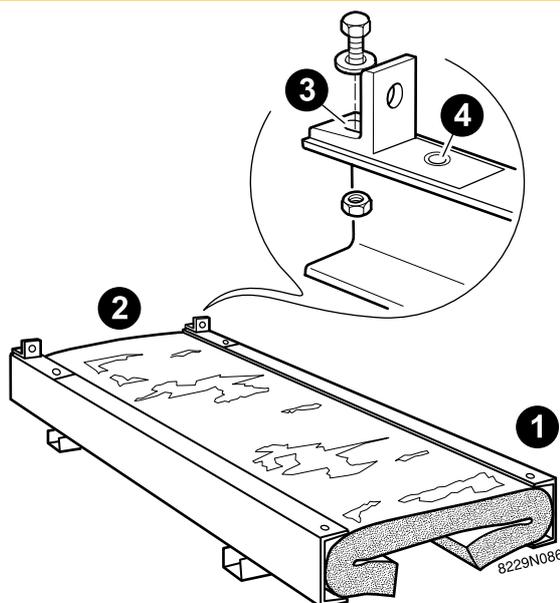
Pour chaudière livrée avec corps de chaudière non assemblé

i **Epreuve hydraulique** : Se reporter à la vue 9
Montage : L'assemblage des éléments s'effectue de l'arrière vers l'avant comme indiqué ci-dessous en débutant par la vue de montage 1



① Avant - ② Arrière

Type de chaudière	Elément arrière	Elément intermédiaire spécial	Elément intermédiaire normal	Elément avant
P 420-8	1	1	5	1
P 420-9	1	1	6	1
P 420-10	1	1	7	1
P 420-11	1	1	8	1
P 420-12	1	1	9	1
P 420-13	1	1	10	1
P 420-14	1	1	11	1



① Avant - ② Arrière

③ P 420-8 - P 420-10 - P 420-12 - P 420-14

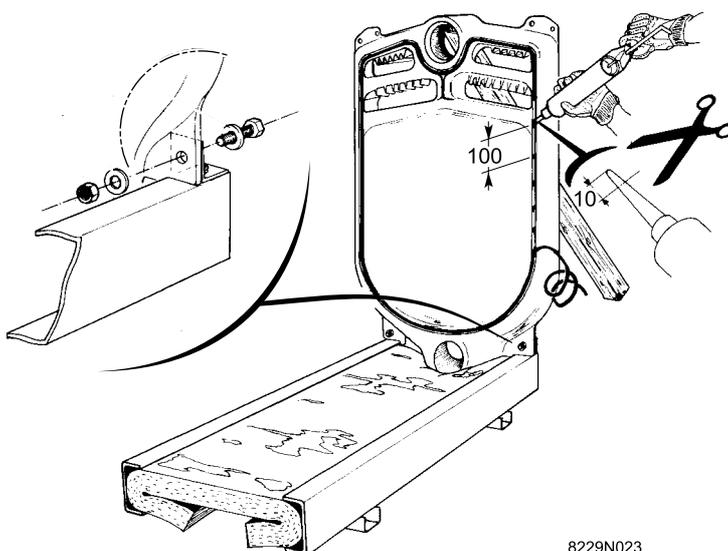
④ P 420-9 - P 420-11 - P 420-13

- Monter les 2 équerres de fixation arrière et les fixer au châssis.

⚠ utiliser les trous correspondants suivant indication sur le châssis.

- Mettre en place l'isolation inférieure (tissu en haut) colis CS 51 à CS 57. Eventuellement adapter la longueur ou replier l'isolation inférieure après montage complet de l'habillage.

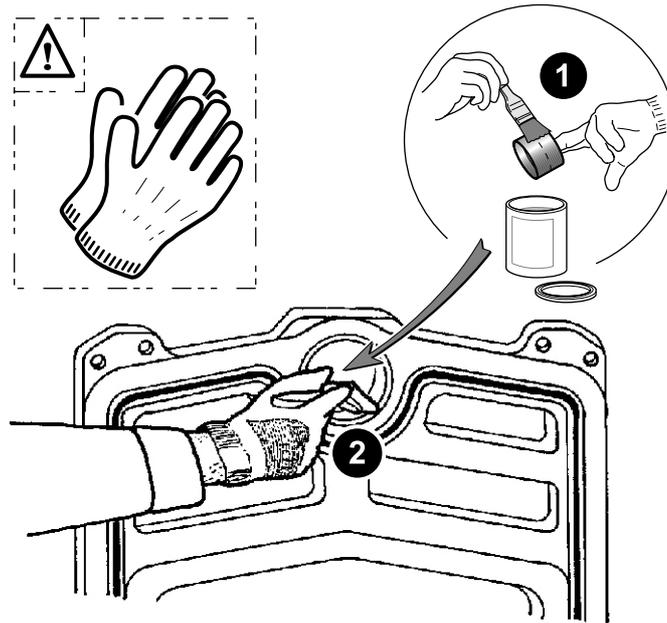
2 Mise en place du châssis et de l'élément arrière



8229N023

- Définir l'emplacement du châssis en fonction du sens d'ouverture de la porte foyer et de la longueur du brûleur.
- Mettre en place l'élément arrière sur le châssis puis l'étayer.
- Le fixer aux équerres.
- Placer environ tous les 100 mm, des points de mastic silicone (1 tube livré dans le colis accessoires CS 20), dans la rainure d'étanchéité de l'élément, à l'aide d'un pistolet.
- Introduire le cordon d'étanchéité avec précaution dans la gorge d'étanchéité.

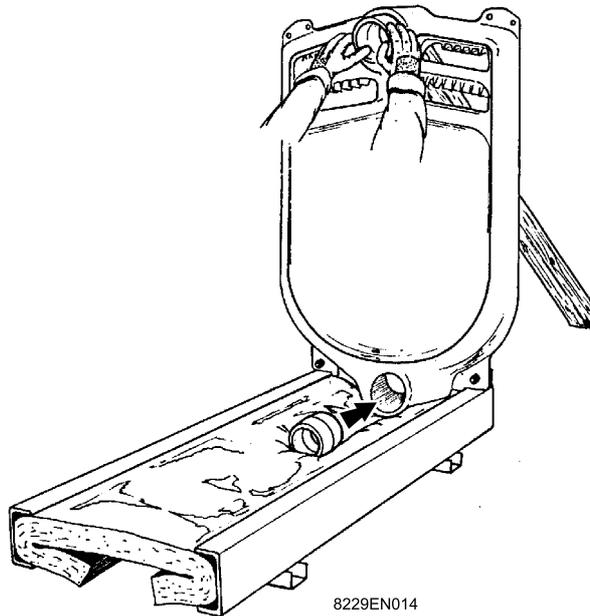
⚠ ne pas tirer sur la tresse au moment de l'introduction pour ne pas l'allonger et pour qu'elle conserve ainsi son épaisseur. Il ne faut pas effectuer le point de jonction de la tresse dans le bas de l'élément.



8229EN013

! Manipuler les nipples avec des gants pour éviter tous risques de coupure.

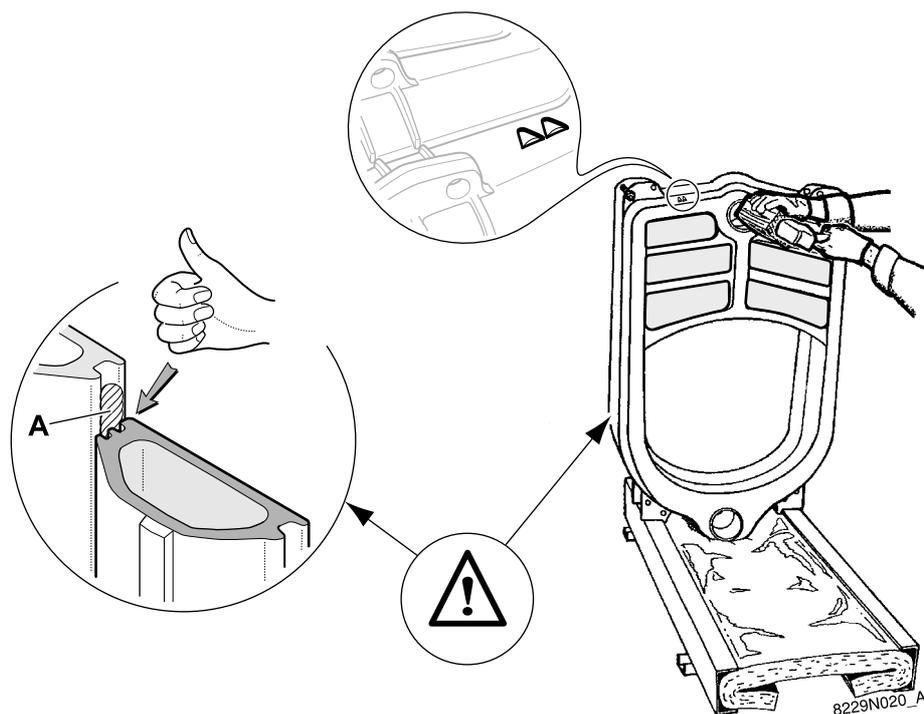
- Nettoyer au diluant alésages et nipples.
- Les enduire du lubrifiant livré avec les éléments.



8229EN014

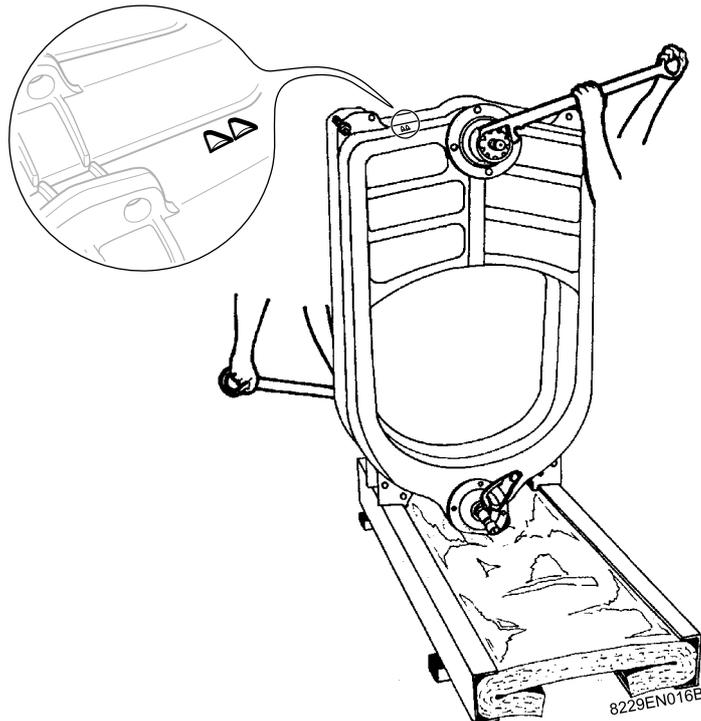
- Enfoncer modérément les 2 nipples.

5 Montage des éléments



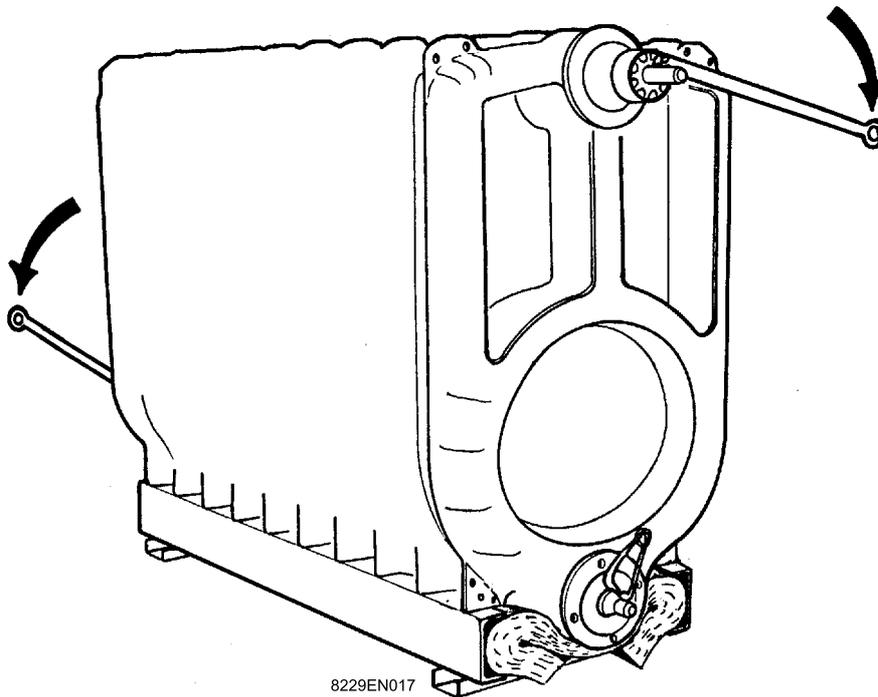
Élément intermédiaire spécial devant élément arrière.

- Placer le premier élément intermédiaire spécial en prenant soin de le présenter dans le sens convenable, c'est à dire rainure d'écrasement contre cordon d'étanchéité.
- Pour des raisons de sécurité, engager une tige d'assemblage supérieure (colis accessoires corps en vrac) dans les trous des 2 éléments.
- Enfoncer l'élément modérément et simultanément sur les 2 nipples de l'élément arrière avec un marteau et une pièce de bois positionnée dans l'alignement des alésages.



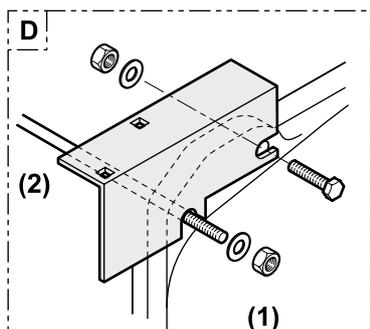
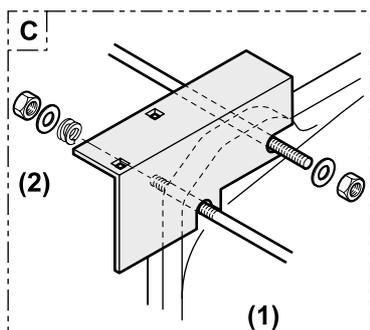
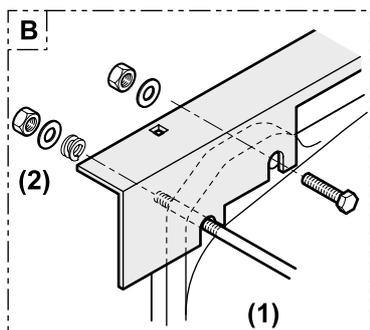
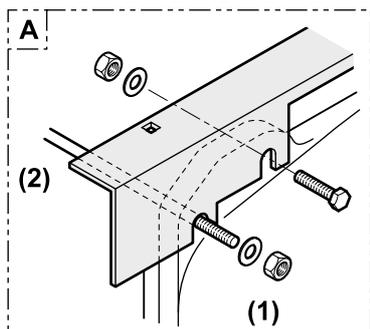
- Mettre en place l'outil de montage.

- Serrer progressivement de façon à provoquer un rapprochement égal et simultané des connexions supérieure et inférieure.

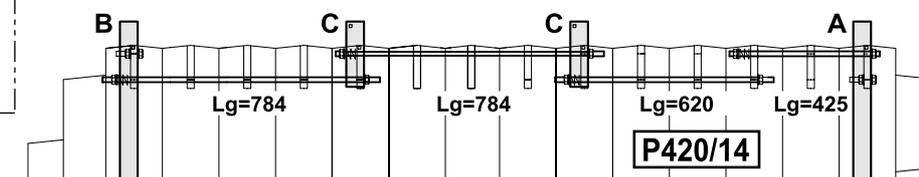
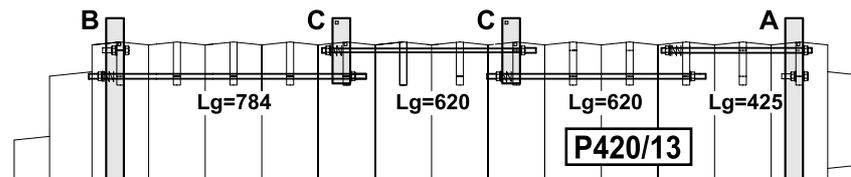
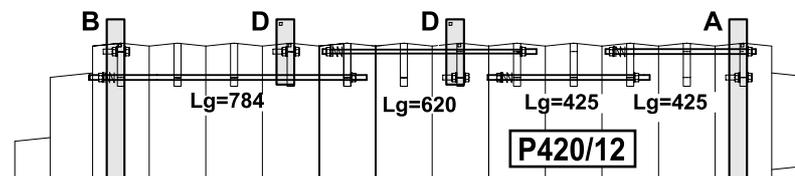
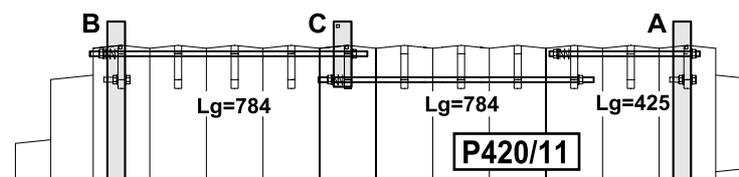
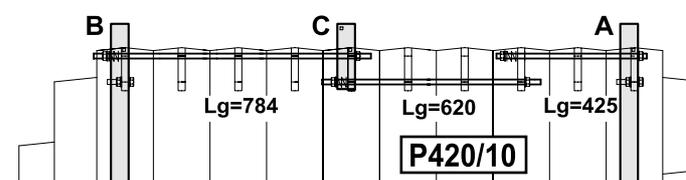
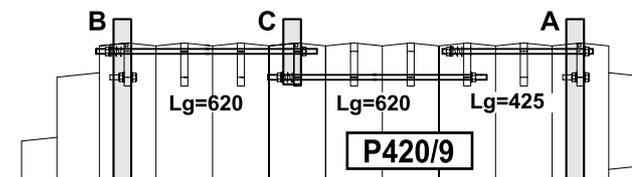
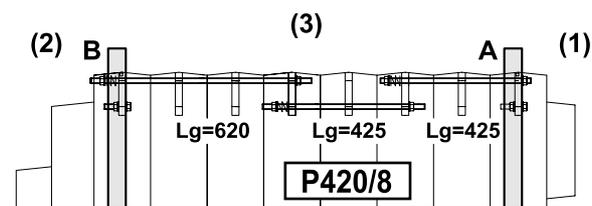


- Monter le restant des éléments **un par un** dans l'ordre indiqué en procédant comme sur les vues 3-4-5-6.
- Laisser l'outil de montage en place.

8 Montage des tiges d'assemblage supérieures et inférieures, et des supports d'habillage supérieurs



C000131



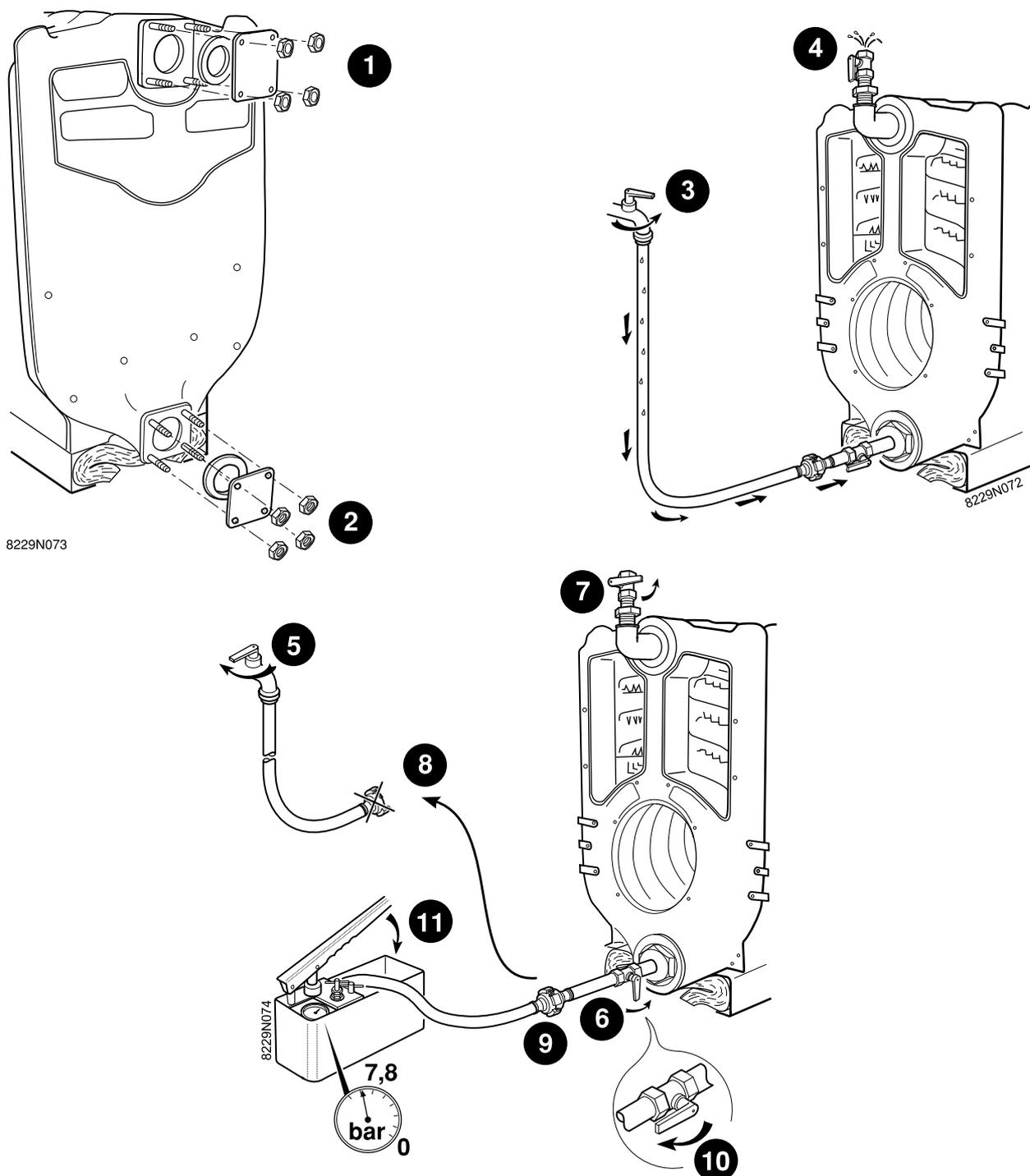
(1) Avant - (2) Arrière

- Monter les tiges d'assemblage supérieures (accessoires corps) dans l'ordre donné par le schéma ci-dessus. Placer le ressort de dilatation et sa rondelle sur chaque tige vers l'arrière. **Arrêter le serrage des écrous lorsque l'espace libre entre les spires est de l'ordre de 2 mm.**
- Fixer les supports d'habillage supérieurs (colis CS13) et les traverses supérieures (colis CS10-11-12-14) avec les tiges d'assemblage (colis accessoires corps) d'après détails A-B-C-D.

- Monter les tiges d'assemblage inférieures dans l'ordre donné par le schéma.
- Démontez l'outil de montage.

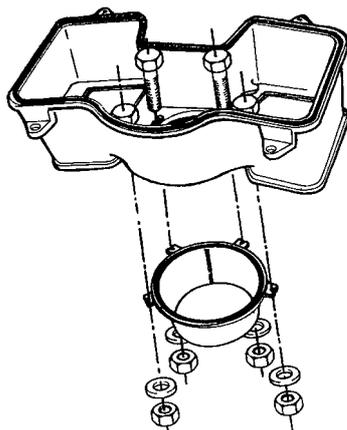
9 Epreuve hydraulique

! Après le montage du corps, l'installateur doit effectuer un essai d'étanchéité eau à une pression égale à 1.3 fois la pression de service soit 7.8 bar mini, pendant une durée de 10 minutes minimum.



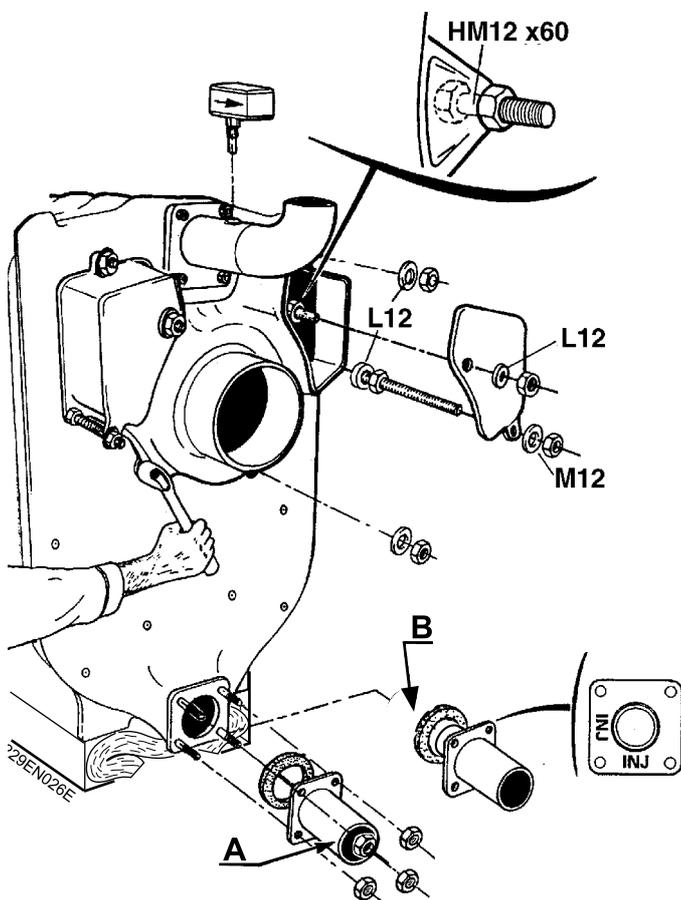
! Bien évacuer tout l'air du corps de chauffe pour éviter tout risque d'éclatement de celui-ci.

Après l'épreuve hydraulique, vidanger la chaudière puis démonter toutes les pièces spécifiques montées sur l'élément arrière ayant servi à la réaliser.



8229EN025B

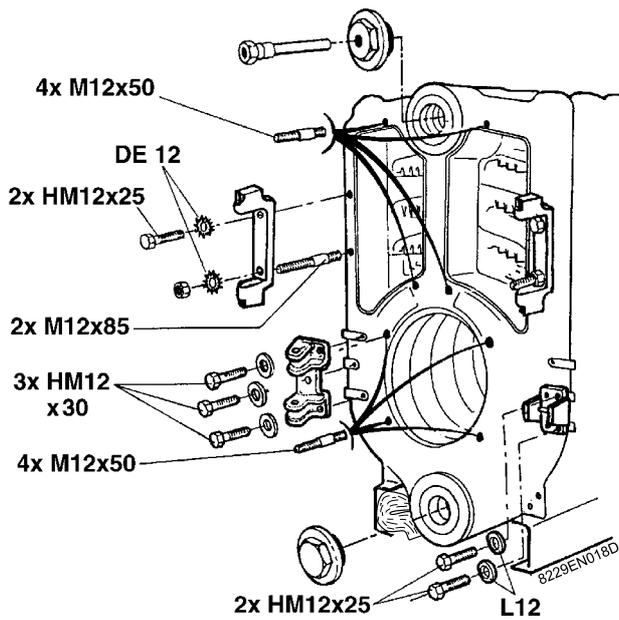
- Fixer la buse de fumée (accessoires corps) par 4 vis HM 12 x 40 + 4 écrous H 12 + 4 rondelles la boîte de fumées (colis CS 20).



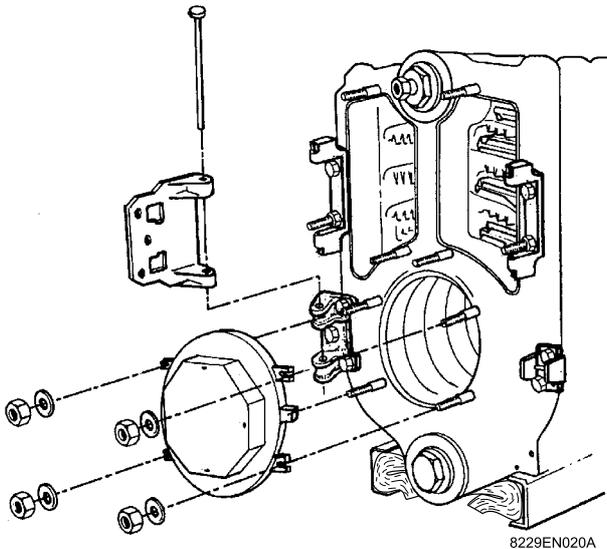
- Fixer les tampons de ramonage (colis CS 20) par 4 écrous H12 + 2 rondelles L12 + 2 rondelles M12.
- Montage du contrôleur de débit :
Visser à fond le contrôleur de débit sur le manchon. Le sens de la flèche sur le boîtier doit correspondre au sens de l'écoulement de l'eau dans la tuyauterie.
Le tableau ci-contre permet de vérifier que le contrôleur de débit livré correspond à la chaudière en cours de montage.

Chaudière	Contrôleur de débit n°
P 420-7	8802-4703
P 420-8	8802-4706
P 420-9	8802-4710
P 420-10	8802-4712
P 420-11	8802-4722
P 420-12	8802-4725
P 420-13	8802-4727
P 420-14	8802-4729

- Fixer les tubulures départ et retour (colis accessoires corps) par 4 écrous M12x175 pour chaque tubulure (clé de 24) en intercalant le joint d'étanchéité
- Pour les P 420-11 à P 420-14, le collecteur de retour est remplacé par un collecteur avec répartiteur d'eau (marqué "INJ")
- Monter le départ de fumées sur le corps de chauffe 6 écrous H12+ 6 rondelles plates L12 - clé de 19).
- Monter sur le départ de fumées 2 vis HM 12x60 + 2 écrous pour les tampons de ramonage (voir détail).

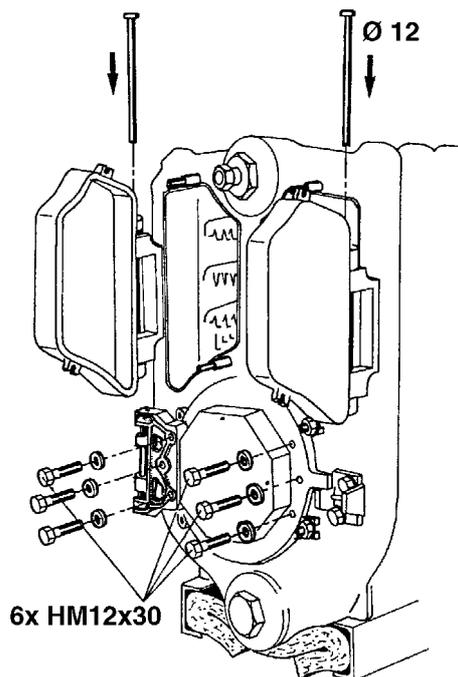


- Mettre en place le bouchon inférieur et le bouchon supérieur avec le doigt de gant (colis accessoires corps).
Ne pas oublier le chanvre.
- Mettre en place à l'aide de la pince multiprise les 8 goujons M-12x50 pour les portes de ramonage et la porte foyer et les 2 goujons M 12x85 pour les charnières des portes de ramonage.
- Fixer les charnières des portes de ramonage (colis CS20) par 2 vis HM 12 x 25 + 2 écrous M 12 + 4 rondelles DE12
- Monter la charnière de porte foyer (colis accessoires corps) à gauche ou à droite selon le sens d'ouverture souhaité et fixer par 3 vis HM12x30 + rondelles CL14.

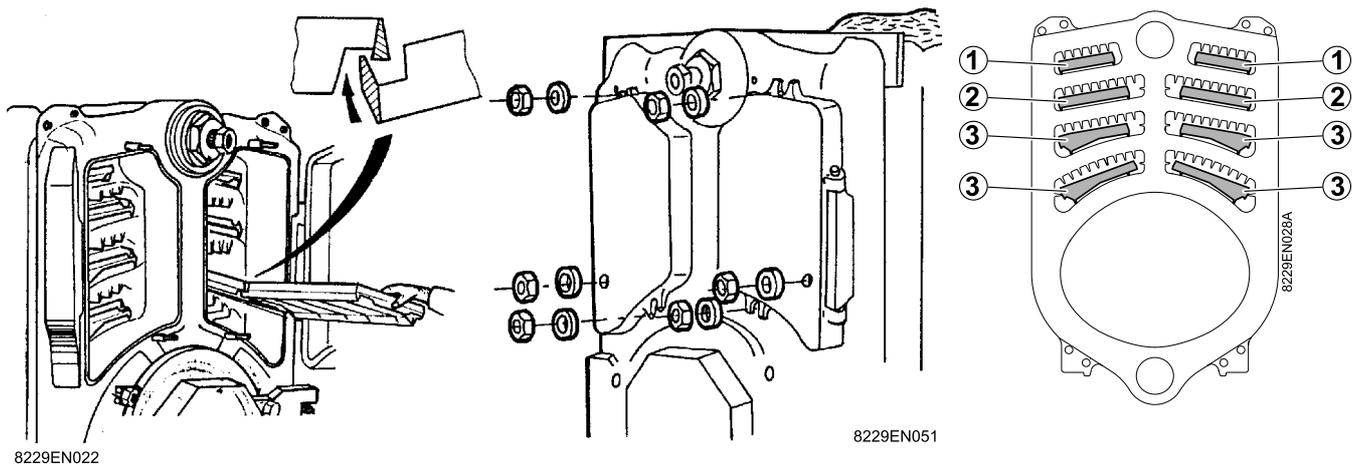


Colis accessoires corps

- Monter la porte foyer (4 écrous M12 + 4 rondelles épaisses)
- Mettre en place la charnière rapportée avec son axe.



- Fixer la charnière rapportée (colis accessoires corps) sur la porte foyère à l'aide des 3 vis HM12x30 + 3 rondelles L 12 (préalablement démontées).
- Mettre en place les portes de ramonage gauche et droite avec leur axe (colis CS 20).



Références des turbulateurs par carneau suivant le type de chaudière

Carneaux		P 420-8	P 420-9 - P 420-10	P 420-11 - P 420-12	P 420-13 - P 420-14
Supérieurs	①	8229-0010 ensuite 8229-0022	2 x 8229-0010	2 x 8229-0010 ensuite 1 x 8229-0022	3 x 8229-0010
Centraux	②	8229-0011 ensuite 8229-0023	2 x 8229-0011	2 x 8229-0011 ensuite 1 x 8229-0023	2 x 8229-0011
Inférieurs	③	8229-0012 ensuite 8229-0024	2 x 8229-0012	2 x 8229-0012 ensuite 1 x 8229-0024	2 x 8229-0012

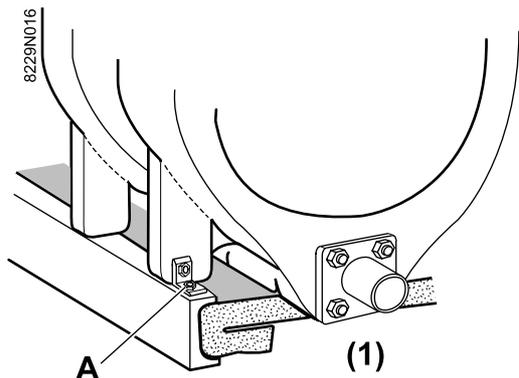
i Le numéro de pièce à 8 chiffres du turbulateur est coulé dans la fonte.

- Mettre les turbulateurs supérieurs, centraux et inférieurs en place en respectant l'ordre de montage donné dans le tableau.

⚠ Respecter l'ordre de montage donné dans le tableau.
Accrocher les turbulateurs l'un dans l'autre avant de les engager dans le carneau.

- Fermer les portes de ramonage et fixer par 3 écrous HM12 + 3 rondelles épaisses L12x32x5.

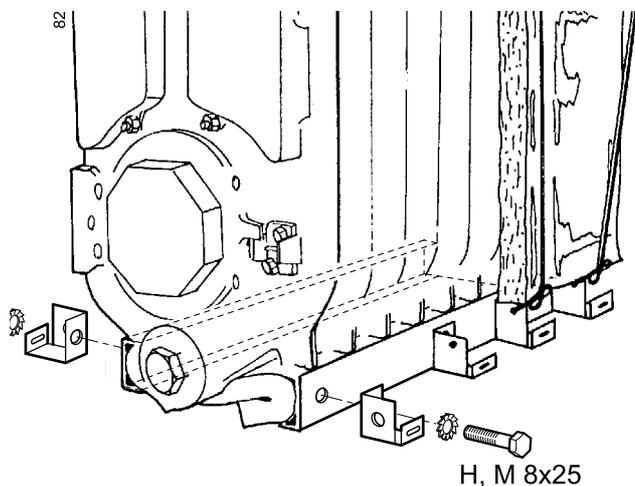
 Pour les chaudières livrées avec corps monté.



(1) Arrière

- Desserrer la vis A sur équerre.

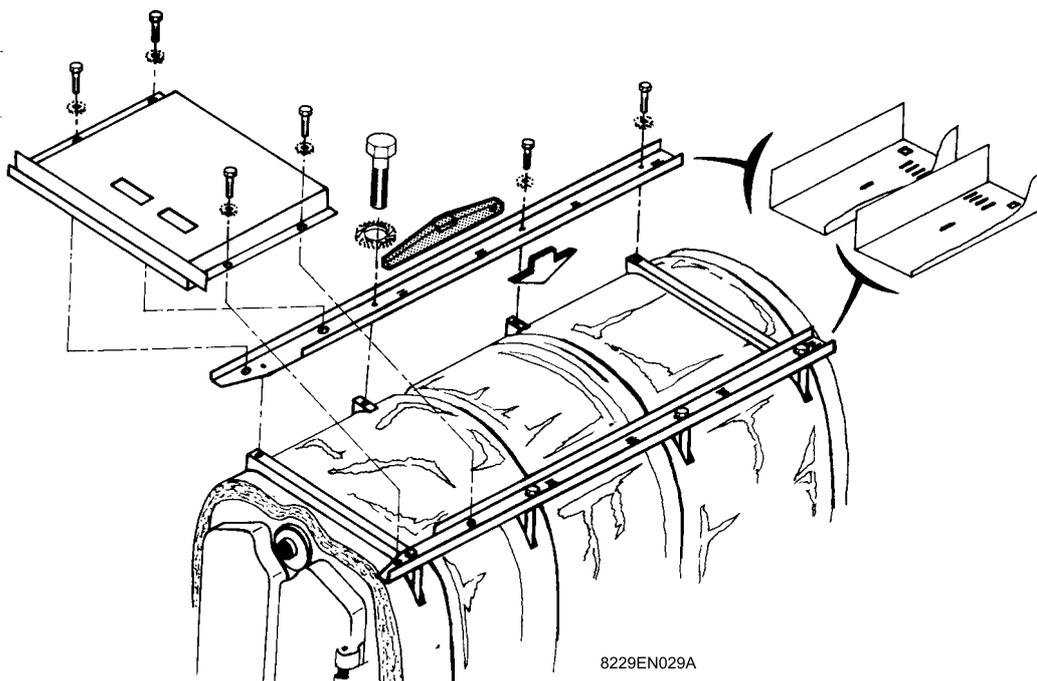
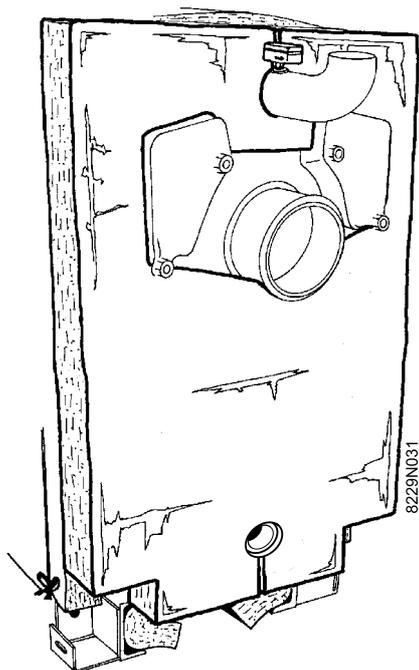
 Pour le montage du contrôleur de débit se reporter à l'étape n° 11.



- Fixer les supports de l'habillage inférieurs (colis RB 1 à CS14) sur le châssis par 1 vis HM8x25 + rondelle à dents pour chaque support.
- Mettre en place les panneaux d'isolations du corps. Maintenir les isolations en place en nouant chaque sangle au support de l'habillage inférieur de part et d'autre de la chaudière.

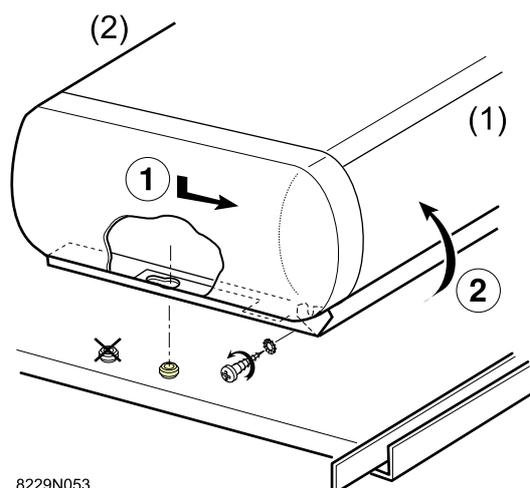
Chaudière	Avant	Largeur de isolation corps			Arrière
		←	→	→	
P 420-8	1	-	-	-	1
P 420-9	1	1	1	-	-
P 420-10	1	1	-	1	-
P 420-11	1	1	-	-	1
P 420-12	1	2	1	-	-
P 420-13	1	2	-	1	-
P 420-14	1	2	-	-	1
Colis	RB 1	CS 13	CS 14	CS 11	CS 12

- Mettre en place l'isolation arrière - Colis R B1.



- Mettre les chemins de câbles gauche et droit en place en respectant le sens de montage et fixer sur chaque support de jaquette (1 vis HM5x25 + rondelle à dents) et les traverses (2 vis HMx25 + rondelles à dents).
- Mettre en place le chapiteau avant (colis CS10) et fixer sur les chemins de câbles par 4 vis HM5x25 + rondelles à dents.

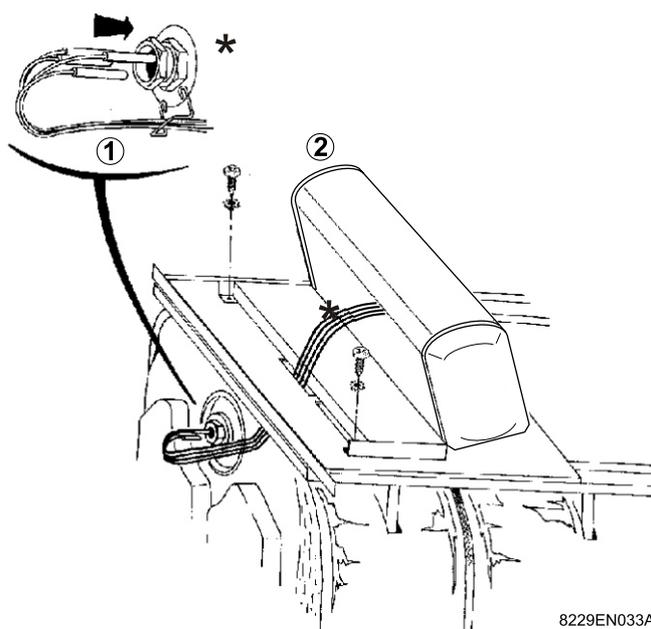
20 Montage du tableau



(1) Avant - (2) Arrière

- Positionner le tableau dans les douilles arrière.
- Ouvrir le tableau en dévissant les 2 vis à l'avant du tableau.

21



* sauf NL (voir la notice du pressostat manque d'eau)

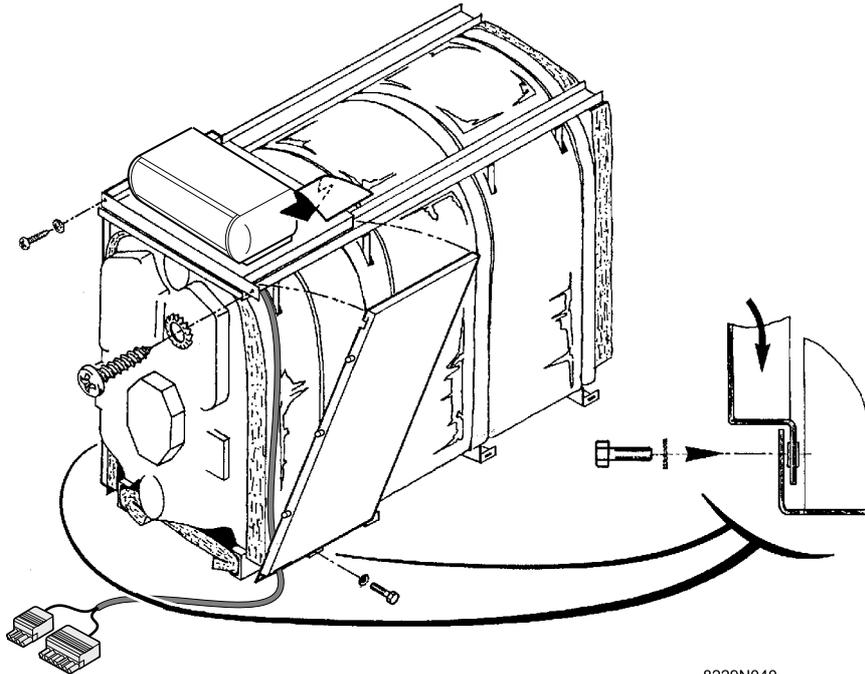
- Dérouler soigneusement et sortir les différents bulbes du tableau en les faisant passer par l'orifice du chapiteau avant.

- Puis introduire les bulbes dans le doigt de gant et les maintenir à l'aide du ressort.
- Visser le tableau à l'avant sur le chapiteau à l'aide de 2 vis à tête Ø 3.9x12.7 + rondelles à dents (tournevis cruciforme).

22 Raccordement électrique

Tous les raccordements s'effectuent sur les borniers prévus à cet effet dans le tableau de commande de la chaudière.

⚠ Les raccordements doivent être effectués par un professionnel qualifié.

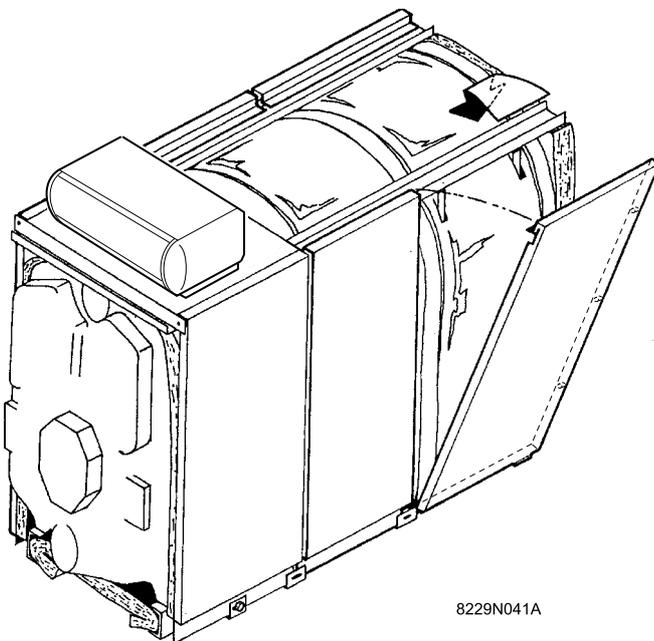


8229N040

- Positionner les panneaux latéraux avants (longueur 520 - Colis RB 1) dans les supports de jaquette inférieurs, puis les accrocher dans les chemins de câbles.

⚠ Positionner les panneaux latéraux avants, douilles vers l'avant de la chaudière.

- Fixer à l'avant aux supports de l'habillage inférieurs par 2 vis HM5x25 + rondelles à dents et au chapiteau avant par 2 vis $\varnothing 3.94 \times 12.7$ + rondelles à dents.
- Placer le câble brûleur comme indiqué sur le schéma et du côté opposé aux charnières de la porte foyer.

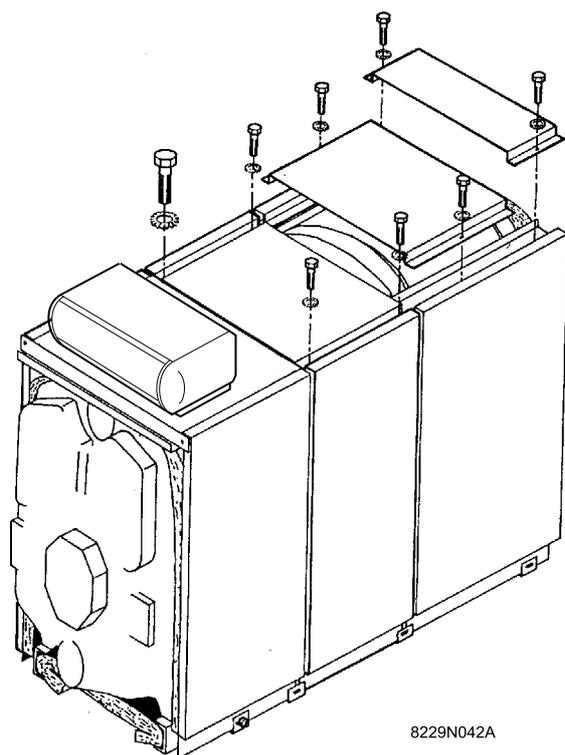


8229N041A

⚠ Positionner les panneaux latéraux arrière, douilles vers l'arrière de la chaudière.

Chaudière	Largeur de isolation corps		
	Avant	← →	Arrière
P 420-8	520(RB1)	930(CS22)	
P 420-9	520(RB1)	520(CS23)	610(CS24)
P 420-10	520(RB1)	520(CS23)	770(CS21)
P 420-11	520(RB1)	520(CS23)	930(CS22)
P 420-12	520(RB1)	520(CS23)	480(CS23) 610(CS24)
P 420-13	520(RB1)	520(CS23)	480(CS23) 770(CS21)
P 420-14	520(RB1)	520(CS23)	480(CS23) 930(CS22)

- Mettre en place les panneaux latéraux restants dans l'ordre donné par le tableau : positionner chaque panneau dans les supports de jaquette inférieurs puis l'accrocher dans le chemin de câbles.



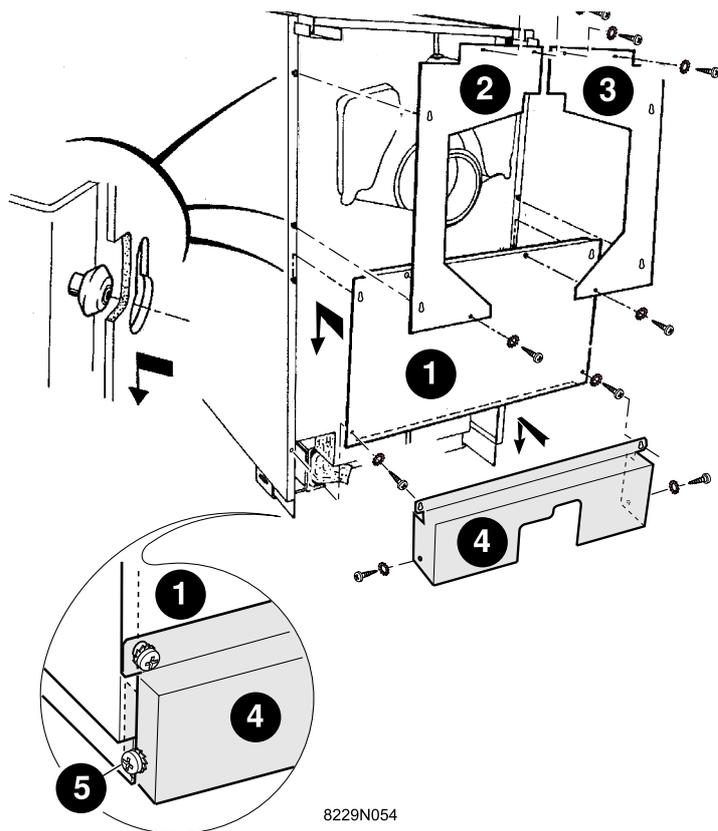
- Mettre en place les chapiteaux d'avant en arrière dans l'ordre donné par le tableau.

i Les chapiteaux intermédiaires et arrières sont moins larges que le chapiteau avant.

- Fixer le premier chapiteau intermédiaire (longueur 480) aux chemins de câbles par 4 vis HM5x25 + rondelles à dents.
- Fixer les chapiteaux restants aux chemins de câbles par 2 vis HM5x25 + rondelles à dents.

Type de chaudière	Longueur du chapiteau avant	Longueur du chapiteau intermédiaire			Longueur du chapiteau arrière	N° de colis
P 420-8	480 (RB 1)	480			490	CS12
P 420-9	480 (RB 1)	480	480		170	CS13+CS14
P 420-10	480 (RB 1)	480	480		330	CS11+CS13
P 420-11	480 (RB 1)	480	480		490	CS12+CS13
P 420-12	480 (RB 1)	480	480	480	170	CS14+CS13
P 420-13	480 (RB 1)	480	480	480	330	CS11+CS13
P 420-14	480 (RB 1)	480	480	480	490	CS12+CS13

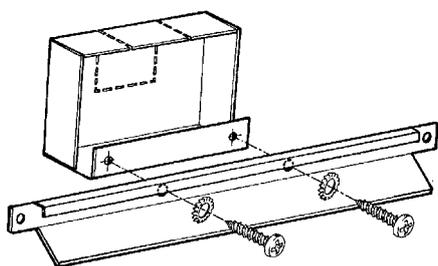
26 Montage des panneaux arrières (colis RB 1)



8229N054

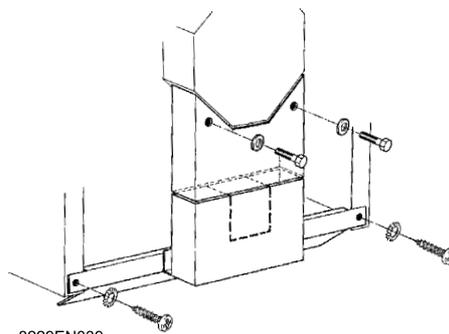
- Accrocher le panneau arrière inférieur ① sur les 2 douilles des panneaux latéraux. Mettre en place les 2 vis à tête inférieures $\varnothing 3,9 \times 12,7$ + rondelles à dents sans les serrer.
- Accrocher les panneaux arrières supérieurs gauche et droit ① et ② sur les 2 douilles des panneaux latéraux et fixer chacun sur le panneau arrière inférieur par 2 vis à tête $\varnothing 3,9 \times 12,7$ + rondelles à dents et sur le chapiteau arrière par 2 vis à tête $\varnothing 3,9 \times 12,7$ + rondelles à dents.
- Accrocher le panneau arrière inférieur complémentaire ④ sur les 2 vis du panneau ①, puis serrer ces 2 vis pour fixer le panneau ④ sur ①.
- Bloquer le panneau ④ contre les panneaux latéraux des 2 vis + rondelles à dents ⑤.

27

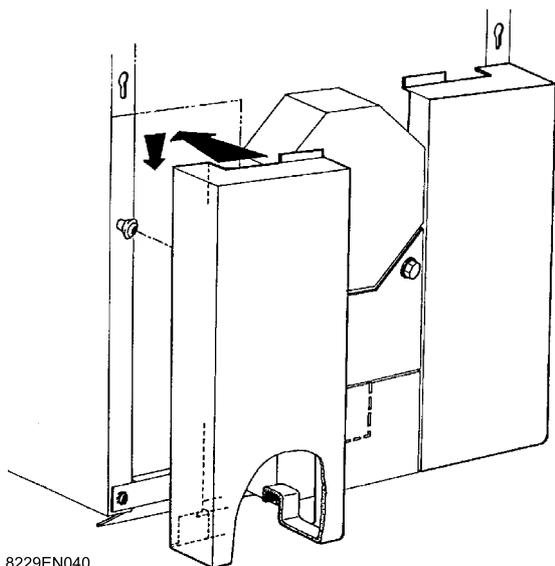


8229EN043

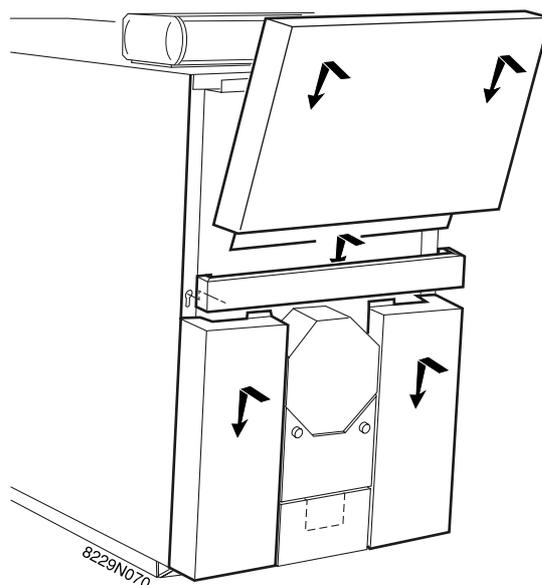
- Fixer le panneau avant inférieur sur la traverse (2 vis $\varnothing 3,9 \times 12,7$ + rondelles à dents).
- Mettre en place la traverse inférieure et fixer aux panneaux latéraux par 2 vis à tête $\varnothing 3,9 \times 12,7$ + rondelles à dents.
- Mettre en place le panneau avant supérieur de brûleur sur la porte foyer et fixer par 2 vis HM12x25 + rondelle plate.



8229EN039

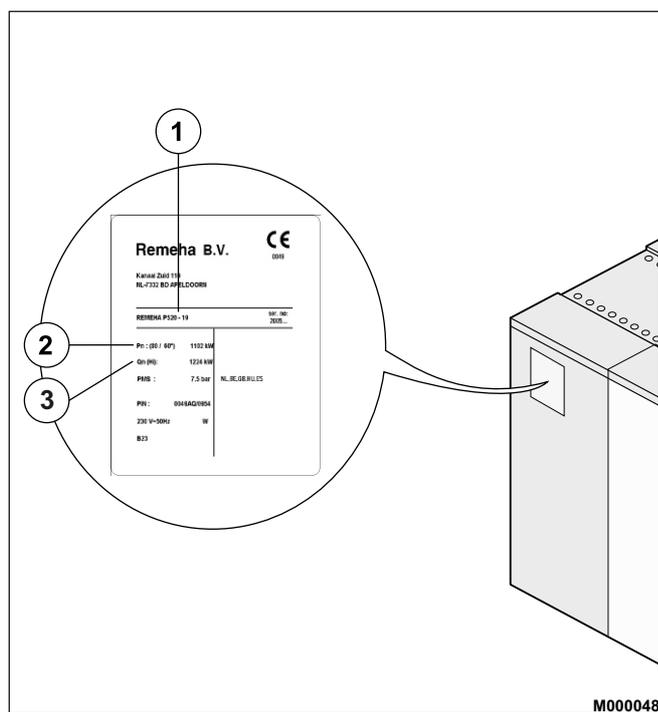


- Accrocher les panneaux avants inférieurs gauche et droit sur la douille du panneau latéral
- Accrocher le support de jaquette avant (2 douilles)



- Positionner le panneau avant supérieur dans le support de jaquette avant, et l'accrocher dans le chapiteau avant.

29



- Coller la plaquette signalétique livrée dans le sachet notice et correspondant au pays destinataire.

- 1 : Type de chaudière
- 2 : Plages de puissance
- 3 : Débits thermiques





NL Remeha B.V.
Postbus 32
7300 AA APELDOORN
Tel: +31 55 5496969
Fax: +31 55 5496496
Internet: nl.remeha.com
E-mail: remeha@remeha.com

E D.A.C. S.A.
Tomás A. Edison 29
Poligono Cogullada
50014 ZARAGOZA
Tel: +34 76 464076
Fax: +34 76 471311
Internet: www.dac.es
E-mail: dac@dac.es

GB Broag Ltd.
Remeha House
Molly Millars Lane
RG41 2QP WOKINGHAM, Berks.
Tel: +44 118 9783434
Fax: +44 118 9786977
Internet: uk.remeha.com
E-mail: boilers@broag-remeha.com

E Norte Comercial Organización S.A.
Bereteage Bidea, 19
48180 LOIU (Vizcaya)
Tel: +34 94 471 03 33
Fax: +34 94 471 11 52
E-mail: nco@nco.es

B J.L. Mampaey BVBA
Uitbreidingstraat 54
2600 ANTWERPEN
Tel: +32 3 2307106
Fax: +32 3 2301153
Internet: www.mampaey.be
E-mail: info@mampaey.be

IRL Euro Gas Ltd.
Unit 38, Southern Cross Business Park
Boghall Road, Bray, Co
WICKLOW
Tel: +353 12868244
Fax: +353 12861729
Internet: www.eurogas.ie
E-mail: sales@eurogas.ie

B Thema S.A.
6, Avenue de l'expansion
4460 GRACE-HOLLOGNE
Tel: +32 4 2469575
Fax: +32 4 2469576
Internet: www.thema-sa.be
E-mail: info@thema-sa.be

H Marketbau - Remeha Kft.
Gyár u. 2.
Ipari Park
2040 BUDAÖRS
Tel: +36 23 503 980
Fax: +36 23 503 981
Internet: www.remeha.hu
E-mail: remeha@remeha.hu

E Termibarna S.A.
C. Zamora 55-59
08005 BARCELONA
Tel: +34 3 3000204
Fax: +34 3 3009558

E Cuatrocesa S.A.
c) Sor Angela de La Cruz, 10
- 1º Oficina C
28020 MADRID
Tel: +34 91 658 18 88
Fax: +34 91 658 30 77

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

.Les descriptions et caractéristiques sont données à titre indicatif, elles peuvent donc subir des modifications sans avis préalable et sans obligation de les appliquer aux appareils livrés ou en commande.

Sous réserve de modifications.